

三幅政府土地公開拍賣

地。
屋宇地政署將於九月十一日下午二時三十分在香港大會堂劇院公開拍賣三幅土

用。
該等土地中有兩幅位於新界區，作工業及／或貨倉用途，但不得作厭惡性行業

其中一幅位於粉嶺安樂村第二十五區，面積約一千七百零七平方米。

根據建築規約，發展商須於一九九三年九月三十日前完成不少於五千一百二十一平方米之樓面建築面積。

另一幅相同用途土地位於沙田新市鎮第十一區，面積約四千七百七十三平方米，發展商須於一九九三年九月三十日前完成不少於二萬七千二百零五平方米之樓面建築面積。

第三幅土地位於九龍灣臨樂街，面積約六千三百平方米。

該土地是供作非工業用（住宅，酒店，戲院，貨倉及加油站除外）並包括公供運輸終站。

該地建築規約限定發展商須於一九九三年九月三十日前完成不少於三萬六千方米之樓面建築面積。

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署；香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處；及九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

賣地章程亦可向新界各區地政處索取。

撲滅罪行運動

油尖區明展開

油尖區八九至九零年度撲滅罪行運動開幕禮明日（星期六）下午二時三十分在尖沙咀新世界中心廣場舉行。

主禮嘉賓包括油尖區政務專員黃漢豪、油蔴地警區指揮官劉玉權和區議會主席葉華。

九月份練靶時間

青山廬村練靶區九月份有二十三日舉行射擊練習。

屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。
射擊練習的日期和時間如下：

日期	時間
九月一日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
九月四日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月五日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月六日(星期三)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
九月七日(星期四)	上午八時三十分至下午五時
九月八日(星期五)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
九月九日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
九月十一日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月十二日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月十三日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月十六日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
九月十八日(星期一)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
九月十九日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月二十日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月廿一日(星期四)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
九月廿二日(星期五)	午夜至晚上十一時五十九分
九月廿三日(星期六)	上午八時三十分至下午五時
九月廿五日(星期一)	上午八時三十分至下午五時
九月廿六日(星期二)	上午八時三十分至下午五時
九月廿七日(星期三)	上午八時三十分至下午五時
九月廿八日(星期四)	上午八時三十分至晚上十一時五十九分
九月廿九日(星期五)	上午八時三十分至下午五時
九月三十日(星期六)	上午八時三十分至下午五時

一完

梅高綜合晚會 宣傳選民登記

大嶼山梅高居民將可於明日（星期六）參加一個由離島政務處籌辦在銀灣邨廣場舉行的綜合晚會。

綜合晚會於下午八時開始，長約九十分鐘，是區內本年度選民登記運動的其中一項活動。

各項精彩節目將包括流行歌曲演唱及魔術表演，免費入場。

離島政務專員吳恩頌將出席主持綜合晚會開幕禮。

離島政務處發言人說：「政務處職員在未來數周內將在某些選定地點進行逐戶家訪，協助合資格居民辦理選民登記手續。」

他說：「凡於本年年底前年滿二十一歲，本身為香港永久居民，或在本港居住達七年的島民，均可登記為選民。」

他續說：「本年度選民登記運動將於九月三十日結束，所有已登記選民均可在未來的區議會選舉和區域市政局選舉中投票。」

在選民登記運動期間，政務處職員亦會於數天清晨在離島航綫渡輪上替乘客辦理選民登記手續。

發言人說：「雖然離島區去年的登記率為全港各區之冠——超越百分之六十，但政務處職員仍會努力不懈協助其餘一萬四千名合資格島民登記。」

他亦強調，已登記選民如地址有變更，需再次填寫選民登記表通知選舉事務處。

目前，島民亦可前往離島政務處、梅高及長洲政務分處，或區內各郵局索取選民登記表格。

— 完 —

旺角清理後巷環境

旺角區八九至九零年度環境改善運動將以關注後巷的衛生環境為主題。統籌委員會並定下「公共衛生——人有責，後巷清潔——要關心」為宣傳口號。

該區後巷環境關注小組選擇了十二條問題較嚴重的後巷，在旺角政務處、市政總署及地政署協助下，在本月及下月進行一連串清理行動。

除以實際行動清理後巷外，運動統籌委員會並通過一連串的宣传活動，以廣泛帶出清潔後巷的信息。

宣傳活動包括一項展覽，以展示後巷在清理前及清理後的分別。該項展覽將於九月二十三日舉行，以配合環境改善運動開幕禮。

宣傳清潔後巷的海報及橫額亦會在區內顯眼的地方張貼及懸掛，提醒市民環境清潔的重要。

而本年度的旺角環境改善運動至明年一月期間，亦會有多項活動，以喚起居民注意環境的重要。

在十月份舉辦的活動有大廈管理研討會及大廈管理常識探訪。

在十一月、十二月、及一月將分別有街市清潔比賽、街道清潔比賽及大廈清潔比賽，而歲晚大掃除則將在明年一月舉行。

—————

編輯注意：清理後巷的图片由傳真機發放並置稿箱備取。

———
完———

坪洲興建新室內康樂中心

建築署現招標承投在坪洲興建新室內康樂中心和圖書館的工程。工程預料於十月展開，一九九一年三月完成。

設施包括一個多用途運動場，作籃球及排球場用。此外更有兩個有觀眾廊的壁球場、一個活動及跳舞室、一個有行政辦公室的公共圖書館。

截標日期是九月八日正午。

專上學生就業研討會 明日假會議中心舉行

一個為向專上院校畢業生及專業人士講解必需的求職技巧、及介紹最新的本港就業情況的就業輔導研討會，於明日（星期六）在香港會議展覽中心舉行。

研討會由勞工處及恒生銀行聯合舉辦，為期一日。

勞工處發言人說：「我們預料將有約三百名具備專上學歷或專業資格的求職者參加上述研討會。」

他又說：「屆時將會有私人機構的專業人士負責講解實際申請職位及面試的技巧，並會有多個有關銀行、市場推廣、工商管理、電腦及電子資料處理行業就業情況的小組研討會。」

勞工處助理處長何漢騰及恒生銀行人事部副經理林志光將聯袂主持研討會的開幕儀式。

編輯注意：

勞工處助理處長何漢騰將於明日（星期六）上午九時在灣仔港灣道一號香港會議展覽中心六零一室，主持一九八九年專上畢業生就業輔導研討會開幕儀式。

歡迎派員訪攝。

— 完 —

觀塘臨時交通措施

運輸署宣布，由星期日（八月二十日）上午八時至翌日凌晨五時三十分，觀塘將實施臨時交通措施，以便進行道路維修工程。

該等措施包括：

* 封閉連接將軍澳道與秀茂坪道交匯處的支路，禁止通車。支路乃連接將軍澳道北行與通往連德道的天橋的道路；

* 由將軍澳道前往連德道的車輛，須改經秀茂坪道、曉光街、秀明道、秀茂徑及秀茂坪道；

* 九巴第十六號M線須改經將軍澳道、秀茂坪道、曉光街、曉光街巴士總站、曉光街、秀茂坪道及連德道。

— 完 —

貿易署首長級職銜更改

貿易署首長級的職銜已經更改，使它們更能配合一般國際慣例，並使貿易署首長級官員能以更切合其身份的職銜出席貿易談判。

由今日（星期五）起，貿易署署長的英文名稱已由DIRECTOR OF TRADE，改為DIRECTOR GENERAL OF TRADE，而貿易署的副署長及助理署長則分別改為DEPUTY DIRECTOR GENERAL OF TRADE及ASSISTANT DIRECTOR GENERAL OF TRADE。

然而，貿易署首長級及其他各級職銜的中文名稱則維持不變。

政府發言人表示，今次更改職銜是根據首長級薪俸及服務條件常務委員會最近一項建議而作出的。更改名稱的公告已在今日出版的政府憲報刊登。

發言人說：「更改名稱的目的，是使本港貿易署首長級職銜能與外地相等官員的職銜互相配合。」

他又說，在更改名稱前，本港高層貿易談判官員的地位，可能引起一些誤會。

他說：「問題出現的原因是基於在海外時，貿易署署長、副署長及助理署長的職位常被誤以為較他們的實際職銜為低。」

「尤其當本港正極力鞏固其在關稅及貿易總協定中作為主要參與者的地位及充分行使其貿易及經濟的自主權之際，以上因名稱而引起的混亂須盡量避免。」

— 完 —

當局擬為大鴉洲船民 進行大規模防疫注射

衛生署兩名高級醫生今日（星期五）探訪大鴉洲越南船民羈留中心。

衛生署發言人說，兩名醫生此行是為該署昨日向保安科提交的報告所建議的大規模防疫注射計劃，進行安排和準備工作。

該署是在研究聯合國難民專員公署較早前一份有關羈留中心船民情況的報告後，而提交有關報告。

負責大鴉洲越南船民的醫療及衛生事宜的首席醫生為首席社會醫學醫生顏松銘和總港口衛生主任馬寶寧醫生，他們於今日上午約十時抵達大鴉洲。

抵埗後，他們會見在島上診所駐診的兩名衛生署醫生，討論有關他們的工作及為進行大規模防疫注射計劃所需的準備工作。

馬醫生及顏醫生探訪大鴉洲後說，衛生署現正籌劃該大規模防疫計劃的各項細節，希望能於下星期有確實的安排。

發言人說：「為大鴉洲船民作出的防疫計劃是與本港人士所接受的相同。」

兒童所接受防疫的病症包括麻疹、肺癆、白喉、破傷風、百日咳及小兒癩痺症。

— 完 —

接受存款公司註冊撤銷

銀行監理專員宣布於一九八九年八月十八日華聯財務有限公司停止營業時，撤銷其作為接受存款公司的註冊。

— 完 —

政府絕不阻止港人移民

行政司曹廣榮今日（星期五）在樹仁書院畢業典禮上表示，政府是絕對不會阻止港人移民的。

曹廣榮說：「出入境自由是香港人生活方式的要素，而中英聯合聲明和基本法草案亦保證港人可繼續享有這項自由。」

「因此政府認為目前唯一可做的是確保香港繼續成為安居樂業和人們願意回歸的理想地方。」

「我們首要的工作是確保那些留下的人——事實上這是指超過百分之九十的香港人，我希望包括在座大部分的人——都能夠堅持他們的決心，而那些想回來的亦感到受歡迎。」

曹廣榮表示，這時刻有人考慮移民，的確是事實，也不足為怪。

他說：「移民潮並不是個新現象，香港人口的高度流動性是衆所周知的。」

曹廣榮指出，移民本身並不是問題，但因之而起的很多問題，卻需要注意。

他說：「在這方面，我們很高興得悉今年本地的學士學位畢業生有四千三百三十名，較一九八七年的三千名增加百分之二十五，而較去年的三千七百五十人則增加百分之十五，但我們不會感到自滿。」

「未來畢業生的數量亦已保證會進一步大幅增加，到了一九九九年，每年的畢業生人數將超過一萬五千人。」

「這不單是個數字遊戲而是建設未來的實在計劃。」

編輯注意：行政司曹廣榮的英文演辭放置稿箱備取。

— 完 —

懲教署成就卓越

立法局首席議員李鵬飛今日（星期五）表示，懲教署紀律嚴明，採用創新的程序訓練和教育犯人，以人道為本，成就卓著。

李鵬飛是在懲教署學員結業會操上作出上述表示。

李鵬飛指出，在現代社會，懲教工作本身是一門專業，要達到「改造」和「康復」這兩個較高目標，對於人文科學和現代管理均須有深入的認識。

他說：「懲教署近年來負責看管和照顧大量越南船民和難民，亦表現出色，尤為難得，因為這是一項既艱巨又敏感的任務，必須運用創新的方法和靈活的手腕才可應付。」

他續說：「看管越南難民和船民這項額外職務，也許只是懲教署和其他紀律部門將要擔負的較複雜和多樣化的內部保安責任之一。這一點亦顯示紀律部隊對本港總體上的安定繁榮非常重要，特別是在當前的過度期間。」

李鵬飛勉勵各結業學員應以選擇了投身一種饒有意義的職業，在一支貢獻良多的部隊服務而自豪。

對於懲教署面對人手嚴重不足的問題，李鵬飛提醒各學員要準備經歷一些艱苦的日子。

他說：「在你們的工作生涯中，你們所承受的重要壓力和經歷的種種困惑，難免會令你們感到沮喪和厭煩，特別是在新人階段。本人謹勸你們經常以責任心和忠誠為重。」

李鵬飛在會操上並宣布懲教署已委任二十一名懲教主任由八月一日起署理高級懲教主任，及九十名二級懲教助理即日起署理一級懲教助理。

參加今日結業會操的包括四十名懲教主任和一百九十二名懲教助理，他們剛完成二十六星期基本訓練。會操在該署職員訓練院舉行。

李鵬飛檢閱了會操，並頒授銀笛獎予十名最佳學員。

編輯注意：懲教署職員結業典禮會操圖片經傳真機發放及置新聞處稿箱備取。

禁毒沙灘音樂會
星期日石澳舉行

「跳躍歌聲滿人生」迷你音樂會星期日（八月二十日）下午二時半在港島石澳海灘舉行，為東區市民和游泳人士提供消閒和饒有意義的娛樂節目。

是項活動由禁毒常務委員會主辦，旨在勸喻市民，特別是青少年，不要沾染吸毒的惡習，墮入毒販的魔掌，並鼓勵他們多參與有益身心的活動。

屆時禁毒專員麥樂賢，將為音樂會致辭。

擔綱演出的兩隊樂隊為CITY BEAT和FUNDAMENTAL。

禁毒處人員並會在場派發精緻宣傳品。



編輯注意：

禁毒沙灘音樂會星期日（八月二十日）下午二時半在石澳舉行，歡迎派員訪攝。